

Kezelő INT-TSG

1.03 firmware verzió



VERSA / VERSA Plus

Rövid felhasználói kézikönyv

FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

A gyártó által nem engedélyezett változtatások, módosítások vagy javítások érvényteleníthetik a garanciára vonatkozó jogokat.

A SATEL célja termékei minőségének folyamatos javítása, ami a termék technikai adataiban és firmware-ében változásokat okozhat. A végrehajtott változások aktuális információja megtalálható a www.satel.eu weboldalon.
Kérjük, látogassa meg.

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.satel.eu/ce weboldalról

A kézikönyvben az alábbi jelölések találhatóak:



- megjegyzés.





Örülünk, hogy az általunk kínált terméket választotta. Reméljük, hogy elégedett lesz választásával és biztosítjuk, hogy mindig készen állunk a termékeinkkel kapcsolatos professzionális segítség és információnyújtásra.

A SATEL Ltd. riasztórendszerekben használatos eszközök is széles választékát gyártja. További információt a **www.satel.eu** weboldalon vagy értékesítési pontjainkon találhat.

1. Kezelő leírása




1.1 Jelző LED-ek


LED	Szín	Jelzések leírása
	sárga	Villogás – hiba vagy hibamemória (a LED fénye egyik vagy mindkét partíció élesített állapota esetén kikapcsol)
	zöld	Folyamatos fény – mindkét partíció élesítve Lassú villogás – partíciók egyike élesítve Gyors villogás – kilépési késleltetés visszaszámlálása partíciók egyikében folyamatban
	zöld	Folyamatos fény – szervizmód aktív és szervizmód menü elérhető Villogás – szervizmód aktív, de elrejtésre került vagy másik kezelőn érhető el
	piros	Folyamatos fény vagy villogás – riasztás vagy riasztásmemória



Az élesített állapot jelzése a telepítő által beállított idő után elrejthető.

Amennyiben a telepítő engedélyezte a GRADE 2 opciót:

- a  LED csak felhasználó azonosítását követően (kód bevitele) fogja mutatni a riasztásokat;

- a villogó  LED a rendszerben fennálló hibát, áthidalt zónákat vagy egy bekövetkezett riasztást jelez.

1.2 Érintőképernyő

Az érintőképernyő lehetővé teszi a felhasználó és a riasztórendszer közötti kommunikációt. Megjeleníti a riasztórendszer állapotáról szóló információkat, és ezzel egyidejűleg a rendszer programozását és kezelését, valamint a háziautomatizálási eszközök vezérlését. Az ösztönös, ikonalapú menü megkönnyíti a mindennapos használatot. A legtöbb képernyő két üzemmód használatának lehetőségét biztosítja:

- Grafikus mód – nagyméretű, leírás nélküli ikonok,
- Szöveges mód – kisméretű, leírással rendelkező ikonok.

A működési mód a következő ikon használatával változtatható meg:




– érintse meg a szöveges módba történő váltáshoz,



– érintse meg a grafikus módba történő váltáshoz.

Ez a kézikönyv a kezelő grafikus módban történő működtetését ismerteti.

Egy ikon vagy az ikon leírásának megérintése a következő képernyő vagy az adott funkció elindítását eredményezni. Az  ikon megérintésével visszatérhet az előző képernyőre.

A főképernyőre pedig az  ikon megérintésével lehet visszatérni.

10 perc inaktivitást követően a kezelőn a képernyővédő (diavetítés vagy óra) vagy üres képernyő jelenik meg (működési mód a telepítő által határozható meg).

A kezelő az üres vagy diavetítést megjelenítő képernyő megérintésével ébreszthető fel. A kezelő felébredhet pl. az ajtó kinyitásával vagy érzékelő általi mozgásérzékeléssel, stb. is. A kezelő felébresztését követően megjelenő képernyő tartalmát a telepítő határozhatja meg (állapotképernyő, főképernyő vagy hatástalanítási eljárás elindítása).

A kezelő inaktív periódusában élesítési/hatástalanítási, be-/kilépési visszaszámlálási, riasztási, stb. üzenetek jeleníthetők meg.

1.2.1 Diavetítés

A diavetítés az állapotképernyő háttereként vagy képernyővédőként jeleníthető meg. A megjeleníteni kívánt képeket a telepítő által a kezelőbe behelyezendő microSD memóriakártyára kell menteni. A telepítő határozhatja meg a diavetítés során megjelenő képek váltási sebességét.

1.2.2 Állapotképernyő

Az állapotképernyő 60 másodperccel a kezelő képernyőjén végrehajtott utolsó műveletet követően kerül megjelenítésre, a terminál megjelenítésének kivételével (lásd 12. oldal). A terminál megjelenítése esetén az állapotképernyő megjelenhet később is vagy akár teljesen ki is maradhat (pl. aktív szervizmenü esetében).



Bejelentkezett felhasználó az állapotképernyő megjelenését követően automatikusan kijelentkezésre kerül.



Állapotképernyőn megjelenő információk



Az alapbeállításokkal rendelkező kezelő állapotképernyőjén a dátum és idő látható. A telepítő a felhasználó igényeinek megfelelően állíthatja be megjeleníteni kívánt információkat. Az állapotképernyőn a kiválasztott partíciók, zónák, kimenetek állapota, valamint bármilyen szöveg is megjeleníthető.



A partíciók állapotát jelző ikonok leírása a „Partíció állapot” (9. oldal) fejezetben található meg.

A zónák állapotát jelző ikonok leírása a „Zónaállapot” (9. oldal) fejezetben található meg.

A kimenetek állapotát jelző ikonok leírása az alábbi táblázatban található.

Ikon	Szín	Kimenet állapota
	szürke	kikapcsolva
	piros	bekapcsolva

További üzenetek, meghatározott események (pl. élesítés vagy hatástalanítás, auto-élesítés visszaszámlálás, be-/kilépési visszaszámlálás, riasztás, stb.) szintén megjeleníthetők az állapotképernyőn.

Állapotképernyőről elérhető funkciók

A főképernyő az állapotképernyő megérintésének hatására jelenik meg.



Az állapotképernyő 3 mp-ig tartó megérintésével csendes pánikriasztás indítható. A funkció használatát a telepítő engedélyezheti.

Állapotképernyő háttérkép

Állapot képernyőként egy egyszerű kép vagy diavetítés is megjeleníthető. Az állapotképernyő háttérképe a telepítő által állítható be.

1.2.3 Főképernyő



A főképernyőn látható:

- Dátum és idő a telepítő által meghatározott formátumban (különböző meghatározott események bekövetkezte esetén a dátum és idő helyett pl. a be-/kilépési visszaszámlálás, riasztási üzenetek, stb. jeleníthetők meg);
- Aktuális bejelentkezett felhasználó neve;
- Kezelő és riasztórendszer működtetését lehetővé tevő ikonok.

Ikon	Funkció
	Nincs bejelentkezett felhasználó. Felhasználó bejelentkezés.
	Felhasználó bejelentkezve (alatta az aktuálisan bejelentkezett felhasználó neve látható). Felhasználó kijelentkezés.
	„Élesítés” képernyő megjelenítése (lásd 5. és 14. oldalak). A kezelő megkülönbözteti az ikon rövid megérintését és 3 mp-ig tartó megérintését. Az ikon rövid megérintésével a kód bevitele nélküli gyorsélesítés elérése tehető lehetővé (beszélje meg telepítőjével). Az ikon 3 mp-ig tartó megérintésével minden esetben az azonosítási képernyő jeleníthető meg, majd az „Élesítés” képernyő a kód bevitelét követően jeleníthető meg.
	Hatástalanítás / riasztástörlés (lásd 6., 16. és 16. oldalak).
	„Vezérlés” képernyő megjelenítése (lásd 7. oldal).
	„Rendszerállapot” képernyő megjelenítése (lásd 7. oldal).
	„Vészhelyzeti” képernyő megjelenítése (lásd 10. oldal).




„Haladó” képernyő megjelenítése (lásd 10. oldal).

1.2.4 Azonosítási képernyő




Bizonyos képernyők és funkciók csak a felhasználó azonosítását követően válnak elérhetővé. Az azonosítás alapja a felhasználói kód. A számgombok használatával vigye be

a kódot, majd a  ikon megérintésével erősítse meg azt.

A vezérlőpanelba az alábbi kódok vannak beprogramozva alapértelmezetten:




Szervizkód: 12345

Felhasználó 30 (Mester) kód: 1111

Amennyiben a kód bevitele közben hibázik, akkor érintse meg a  ikont és ismételje meg azt (érvényes kód egy percen belül történő bevitelének elmulasztása esetén hibás kód bevitelének információja kerül a panel memóriájába elmentésre).



1.2.5 “Élesítés” képernyő

A képernyő megjelenési formája függ attól, hogy a felhasználó egy vagy két partíció működtetésére jogosult-e.

Ikon	Funkció
	Teljes élesítési mód
	Nappali élesítési mód
	Éjszakai élesítési mód

Partíciókiválasztásra szolgáló képernyő




Ez a képernyő abban az esetben jelenik meg, ha mindkét partíció élesíthető. A partíciókat a megfelelő felirattal rendelkező mezők jelölik. Alapértelmezetten mindkét mezőben a  ikon látható, ami azt jelenti, hogy mindkét partíció ki van választva élesítésre. Kiválasztás megszüntetéséhez érintse meg az élesíteni nem kívánt partíciót jelképező mezőt (a  ikon látható). Az élesíteni kívánt partíció(k) kiválasztását követően élesítéshez érintse meg a felső ikonok egyikét.

Partíciókiválasztás nélküli képernyő





Ez a képernyő akkor jelenik meg, ha csak egyetlen partíció élesítése lehetséges (abban az esetben is, ha telepítő csak az egyik partíció gyorsélesítését engedélyezte).

1.2.6 “Riasztástörlés / Hatástalanítás” képernyő

A „Riasztástörlés / Hatástalanítás” képernyő a főképernyő  ikonjának megérintését követően jelenik meg, riasztás (riasztás memória) esetén vagy ha legalább az egyik partíció élesítve van.




Ikon	Funkció
	Riasztástörleszt.
	Hatástalanítás.

1.2.7 „Vezérlés” képernyő

A képernyőn megjelenő ikonok a vezérelhető kimeneteket jelenítik meg. A kimenet állapota az ikon megérintésével változtatható meg. A kimenetek állapotát jelző ikonok leírása a 3. oldalon található.

1.2.8 „Rendszerállapot” képernyő



Ikon	Funkció
	„Partíció állapot” képernyő megjelenítése.



„Zónaállapot” képernyő megjelenítése.



Hibák megtekintését biztosító „Hiba” képernyő megjelenítése (telepítő által beállítható, hogy a hibajelzések azok törléséig kerüljenek megjelenítésre).





Eseménynapló megtekintése.







Az eseménynapló megtekintésekor a  ikon látható a képernyő tetején. Az ikon megérintésével az információk megjelenítésének módja – világosszürke / színes betűk – váltható át (és fordítva).

Partíció állapot










A partíciók állapotnak jelzése ikonok segítségével történik. Érintse meg a képernyő felső részén található  szimbólumot az összes ikon leírásának megjelenítéséhez. Az ikonok mellett található számok a partíció számát jelölik. A partíciót jelképező ikon megérintését követően a kijelző alsó részén a partíció teljes neve jelenik meg.

Ikon	Partícióállapot
	hatástalanítva – nincsenek sértett zónák
	kilépési késleltetés visszaszámlálás fut – 10mp-nél több idő van hátra
	kilépési késleltetés visszaszámlálás fut – 10mp-nél kevesebb idő van hátra
	teljesen élesített mód
	nappali élesítési mód
	éjszakai élesítési mód
	belépési késleltetés visszaszámlálás fut
	tűzriasztás
	riasztás
	figyelmeztető riasztás
	szabotázs riasztás

	tűzriasztás memória
	riasztás memória
	figyelmeztetőriasztás memória
	szabotázsriasztás memória




Zónaállapot

A zónák állapotnak jelzése ikonok segítségével történik. A zónákat jelző ikonokat a megfelelő zónaszámok mutatják. Az ikon megérintésével a zóna száma és a zóna állapotáról szóló szöveges információk jelennek meg a kijelző tetején.

Ikon	Zónaállapot
	normál
	sértve
	hiba – hosszú sértés
	hiba – nincs sértés
	áthidalás
	szabotázs
	elsőként indított riasztás
	szabotázs memória
	riasztás memória

1.2.9 „Vészhelyzet” képernyő




Ikon	Funkció
	3 mp-ig tartó megérintése tűzriasztást indít.
	3 mp-ig tartó megérintése orvosi (kiegészítő) riasztást indít.
	3 mp-ig tartó megérintése pánikriasztást indít. A telepítő meghatározhatja, hogy hangos (hangjelzéssel kísért) vagy csendes (hangjelzés nélküli) riasztás induljon.

1.2.10 „Haladó” képernyő



A képernyő jobb alsó sarkában a kezelő firmware verziója látható.

Ikon	Funkció
	Érintőképernyő lezárása 30 mp-re (képernyőtisztításhoz).



„Háttérvilágítás” képernyő megjelenítése.



„Hangerő” képernyő megjelenítése.



Kezelő firmware frissítés engedélyezése (a funkció a szervizkód bevitelét követően érhető el).



MicroSD kártya formázásának engedélyezése (a funkció a szervizkód bevitelét követően érhető el).



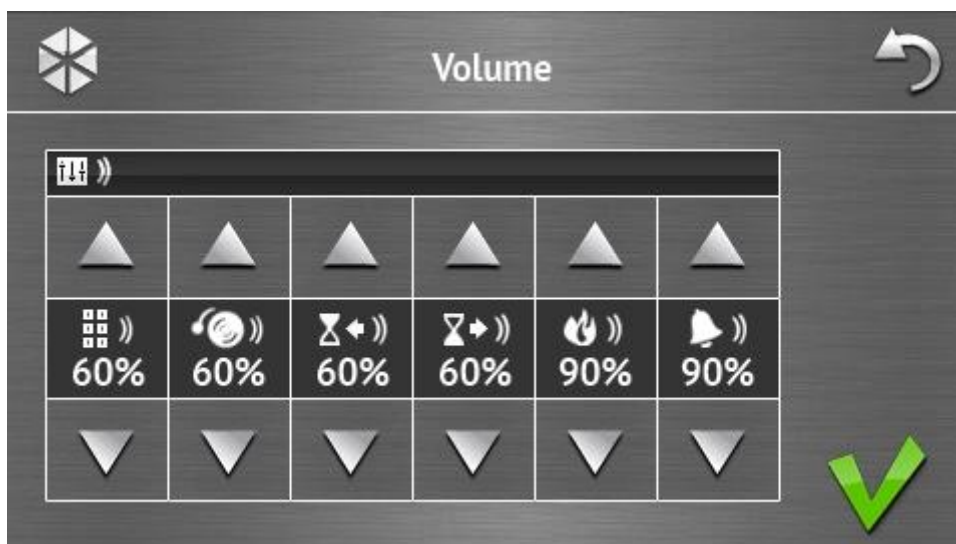
Terminál megjelenítése.

Háttérvilágítás









A kezelő háttérvilágításának fényereje 10-100% tartományban állítható. Az éjszakai órákra vonatkozóan külön háttérvilágítási érték határozható meg.

Hangerő



Meghatározhatja a kezelő által előállított hangok hangerejét:

	kezelő működtetése (gombok megérintése, végrehajtott művelet megerősítése, stb.) és hibajelzés során előállított hangjelzés.
	zónasértés jelzése (CSENGŐ jelzés).
	belépési késleltetés jelzése.
	kilépési késleltetés jelzése.
	tűzriasztás jelzése.
	figyelmeztető, betörés, pánik és orvosi riasztások jelzése.

Terminál



A terminál lehetővé teszi a riasztórendszer hagyományos LCD kezelő szöveges menüjével hasonlatos kezelésére és programozására. Az ilyen kezelők használatának módja a vezérlőpanel programozási / felhasználói kézikönyvében található (a kézikönyvek elektronikus formája a www.satel.eu oldalon érhető el).

1.3 Hangjelzések

 A hangjelzések letilthatók a telepítő által.


1.3.1 Ikon alapú menü használata közben előállított hangjelzések

- 1 **rövid hangjelzés** – azonosítási képernyő egy gombjának megérintése vagy partíció és eseménytípus kiválasztása/kiválasztásának törlése.
- 2 **rövid hangjelzés** – funkció, parancs, stb. végrehajtásának megerősítése.
- 2 **hosszú hangjelzés** – helytelen kód, nem elérhető funkció vagy főképernyőről történő visszatérés állapotképernyőre.


1.3.2 Terminál használata közben előállított hangjelzések

- 1 **rövid hangjelzés** – számbillentyűk egyikének megérintése.
- 2 **rövid hangjelzés** – belépés felhasználói menübe, almenübe, funkcióba vagy továbblépés a következő programozási lépésre.


3 rövid hangjelzés – alábbiak megerősítése:

- Élesítési eljárás elindítása (partíció kilépési késleltetéssel) vagy élesítés (partíció kilépési késleltetés nélkül);
- Hatástalanítás és/vagy riasztástörlés;
- Kimenet kikapcsolása;
- Kezelő csengőfunkció letiltása a  gomb használatával;
- Kilépés funkcióból és visszatérés a menübe a bevitt adat megerősítését követően.

4 rövid és 1 hosszú hangjelzés – alábbiak jelzése:

- Kimenet bekapcsolása;
- Kezelő csengőfunkció engedélyezése a  gomb használatával;
- Funkció befejezése és kilépés felhasználói menüből a bevitt adat megerősítését követően.

1 hosszú hangjelzés – néhány zóna áthidalt állapotú (élesítéskor) vagy élesítés visszautasítása (partíció néhány zónája sértett vagy hiba).

2 hosszú hangjelzés – helytelen kód, nem elérhető funkció vagy funkcióból történő kilépés a bevitt adatok megerősítése nélkül (pl. a  gomb használatával).

3 hosszú hangjelzés – parancs végrehajtásának elutasítása (felhasználó nem rendelkezik a megfelelő jogosultsági szinttel vagy funkció nem érhető el).

1.3.3 Események jelzés hanggal



Csak a telepítő által kiválasztott események kerülnek hanggal jelzésre.

A riasztások a telepítő által beállított időn keresztül kerülnek jelzésre.

5 rövid hangjelzés – zónasértés (CSENGŐ).

3 mp-kénti hosszú hangjelzést követő 10 mp-es rövid hangjelzés sorozat és 1 hosszú hangjelzés – kilépési késleltetés visszaszámlálás (amennyiben az idő 10 mp-nél rövidebb, akkor csak a záró rövid hangjelzéssorozat hallható).

7 csökkenő időtartamú hangjelzésből álló pár másodpercenként ismétlődő hangjelzés – auto-élesítés visszaszámlálás.

Másodpercenkénti 2 rövid hangjelzés – belépési késleltetés visszaszámlálás.

2 rövid hangjelzés 3 mp-ként – új hibára figyelmeztető hang.

Rövid hangjelzés 0.5 mp-ként – figyelmeztető riasztás.

Folyamatos hangjelzés – riasztás.

Másodpercenkénti hosszú hangjelzés – tűzriasztás.

2. Riasztórendszer kezelése

Ez a fejezet az ikon alapú menü segítségével kiválasztható műveletek leírását tartalmazza. A leírás nem foglalja magában a kezelő használatához szükséges felhasználó azonosítást.

A riasztórendszer terminál segítségével történő kezelése megegyezik az LCD kezelők szöveges menüjével történő használattal. A riasztórendszer LCD kezelő szöveges menüjének segítségével történő kezelés módjának ismertetése a vezérlőpanel felhasználói kézikönyvében található meg.

2.1 Élesítés


Az alábbi lépések végrehajtása elindítja az élesítési folyamatot. A folyamat a kilépési késleltetés leteltével zárul le (amennyiben a visszaszámlálás sikeresen zárul a rendszer élesített állapotba vált – lásd „Élesítési eljárás sikertelensége” 15. oldal). Amennyiben a kilépési késleltetési idő 0, akkor a rendszer azonnal élesített állapotba vált.

A partíció(k) élesítési módja megváltoztatható a rendszer hatástalanítása nélkül. Riasztás esetén az élesítési mód megváltoztatása vagy az aktuális élesítési mód ismételt aktiválása törli a riasztást (gyors élesítési módra nem vonatkozik).






A nappali/éjszakai élesítésmódok akkor érhetőek el, ha a telepítő meghatározta, hogy ezen élesítési módok esetén mely zónák kerüljenek aktiválásra.

Amennyiben a partíció számára kilépési késleltetés került beprogramozásra, akkor a partíció az élesítési eljárás elindítását követően a kilépési útvonalon riasztás indítása nélkül hagyható el. Kivétel, ha a partíció kilépési késleltetés nélkül kerül élesítésre.

1. Érintse meg a főképernyő  ikonját az „Élesítés” képernyő megjelenítéséhez. A képernyő kinézete attól függ, hogy egy vagy két partíció élesítésére van elehetősége a rendszerben.



Amennyiben a telepítő csak a partíciók egyike esetében engedélyezte a gyors élesítést (kód bevitele nélküli), akkor a másik partíció élesítése csak a  ikon 3 mp-ig történő megérintését követően lehetséges.

2. Ha a megfelelő feliratokkal rendelkező, partíciókat jelző képernyő jelenik meg, akkor ezen mezők megérintésével válassza ki az élesíteni kívánt partíció(ka)t (élesítés (), vagy nem ()).
3. Érintse meg az alábbi ikonok egyikét:



- teljes élesítési mód,



- nappali élesítési mód,



- éjszakai élesítési mód.





Amennyiben azonnal élesíteni kívánja a rendszert (ki- és belépési késleltetés nélkül), akkor az ikont 3 mp. hosszan érintse meg.


4. A kijelölt partíció(k) élesítési eljárása elindításra kerül.

2.1.1 Áthidalt zónák információja



A telepítő oly módon programozhatja be a vezérlőpanelt, hogy ha bármilyen zóna át van hidalva a partícióban, akkor az élesítési eljárás ne induljon el, de a terminál és a következő üzenet egyike kerüljön megjelenítésre:

„Áthidalt zónák 1=Élesítés 4=Áthidalások”:

- Érintse meg  gombot az élesítés megszakításához,
- Érintse meg  gombot az élesítés folytatásához,

- Érintse meg  gombot a LETILTÁS funkció elindításához (lásd: vezérlőpanel felhasználói kézikönyv).



„Áthidalt zónák 1= Élesítés”:

- Érintse meg  gombot az élesítés megszakításához,
- Érintse meg  gombot az élesítés folytatásához.

2.1.2 Élesítés elutasítása

A telepítő oly módon programozhatja be a vezérlőpanel, hogy ha bármilyen sértett zóna vagy hiba (beleértve szabotázst is) van a partícióban, akkor az élesítési eljárás ne induljon el, de a terminál és a következő üzenet egyike kerüljön megjelenítésre:







„Zóna [zónaszám] sértés:

- Érintse meg  gombot az élesítés megszakításához,
- Érintse meg  gombot a LETILTÁS funkció elindításához (lásd: vezérlőpanel felhasználói kézikönyv).






A rendszer a zónasértés okának megszüntetését, vagy a zóna áthidalását követően élesíthető.

„Sértett zónák 1=Ok 2=EII.”:

- Érintse meg  gombot az élesítés megszakításához,
- Érintse meg  gombot az élesítés folytatásához,
- Érintse meg  gombot a sértett zónák listájának megjelenítéséhez. A sértett zónák áttekintése közben, amennyiben ZÓNA LETILTÁS jogosultsággal rendelkezik, a  gomb megérintésével áthidalhatja a sértett zónákat (ha a művelet megerősítését kérő üzenet jelenik meg, akkor a zónák áthidalásához érintse meg  gombot vagy a zónaáthidalás megszakításához a  gombot).

„Hibák 1=Ok 2=EII.”:

- Érintse meg  gombot az élesítés megszakításához,
- Érintse meg  gombot az élesítés folytatásához,
- Érintse meg  gombot a hibanapló megtekintéséhez.



Az élesítés ilyen feltételek melletti folytatásnak információja az eseménynaplóba bejegyzésre kerül.

2.1.3 Élesítési eljárás sikertelensége

A telepítő oly módon programozhatja be a vezérlőpanel, hogy az élesítési folyamat a kilépési késleltetés leteltével sikertelenül zárul, ha:

- a partícióban az élesítési eljárás megkezdésekor még sértetlen zóna sértett állapotba került;
- az élesítési eljárás megkezdésekor még nem létező hiba fordult elő.


2.2 Hatástalanítás






Amennyiben riasztás van (riasztás memória), a hatástalanítás egyidejűleg a riasztás törlését is eredményezi.


Érintse meg a főképernyő  ikonját. A rendszer állapotától függően:

- I. Ha nincs riasztás (riasztás memória) és egy partíció van élesítve (adott partícióhoz jogosultsággal kell rendelkezni)
Partíció hatástalanításra kerül.
- II. Ha riasztás van (riasztás memória) és egy partíció van élesítve (adott partícióhoz jogosultsággal kell rendelkezni)


A „Riasztástörlés / Hatástalanítás” képernyő jelenik meg. Érintse meg  .ikont a partíció hatástalanításához.

- III. Nincs riasztás (riasztás memória) és mindkét partíció élesítve van
Ha a megfelelő feliratokkal rendelkező, partíciókat jelző képernyő jelenik meg, akkor ezen mezők megérintésével válassza ki a hatástalanítani kívánt partíció(ka)t (hatástalanítás () , vagy nem ()). A partíció(k) kiválasztását követően érintse meg  ikont.

- IV. Ha riasztás van (riasztás memória) és mindkét partíció élesítve van

A „Riasztástörlés / Hatástalanítás” képernyő jelenik meg. Érintse meg  .ikont és kövesse a fentebbi III. pontban leírt utasításokat.

2.3 Riasztástörlés (hatástalanítás nélkül)

Érintse meg főképernyő  ikonját. A rendszer állapotától függően:

- I. ha riasztás (riasztás memória) van és a partíciók egyike sem élesített
A riasztás törlésre kerül.
- II. ha riasztás (riasztás memória) van és legalább a partíciók egyike élesített
A „Riasztás törlés / Hatástalanítás” képernyő kerül megjelenítésre. A riasztás törléshez

érintse meg  ikont.